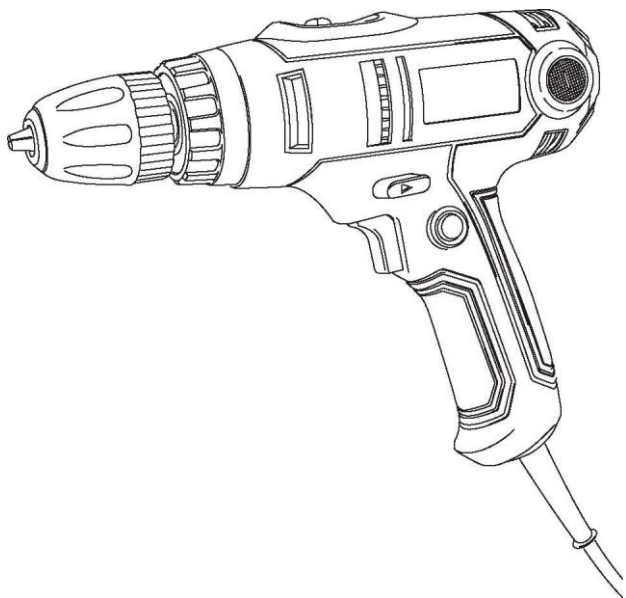




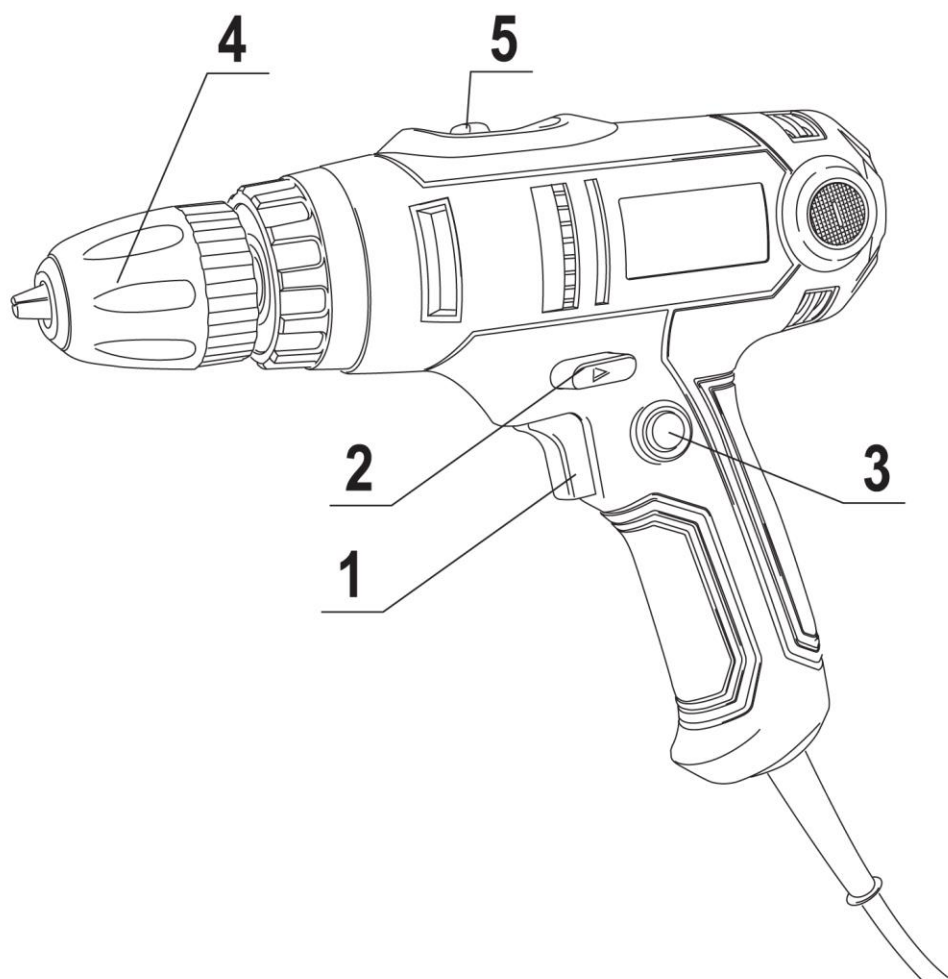
ДШ-10/350Е2

F90215

UA ДРИЛЬ-ШУРУПОКРУТ АКУМУЛЯТОРНИЙ



FELISATTI®



Шановний споживачу!

При покупці машини ручної електричної (електроінструмента):

- вимагайте перевірки її справності шляхом пробного увімкнення, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цієї інструкції з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину та підпис продавця.



Перед початком роботи електричною машиною ознайомтеся з Інструкцією з техніки безпеки та Інструкції з експлуатації і під час роботи неухильно дотримуйтеся правил техніки безпеки, які містяться в них.

Дбайливо ставтеся до Інструкції та зберігайте її в доступному місці протягом всього терміну служби машини.



Пам'ятайте: Електроінструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Гарантійний термін експлуатації машини становить 2 роки з дня її продажу споживачеві. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених ремонтних майстернях, список яких наведений в гарантійному талоні.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРИЧНИХ МАШИН



УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки та всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та(або) серйозних пошкоджень.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них надалі.

Термін «електрична машина» використовується для позначення Вашої машини з електричним приводом, що працює від мережі (обладнаної шнуром) або машини з електричним приводом, що працює від акумуляторних батарей.

1) Безпека робочого місця

a) Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення. Якщо робоче місце захащене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.

b) не слід експлуатувати електричні машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, біля займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерелом іскор, які можуть привести до загоряння пилу або парів.

c) не підпускайте дітей та сторонніх осіб до електричної машини в процесі її роботи. Відволікання уваги може привести до втрати контролю над машиною.

2) Електрична безпека

a) Штепсельні вилки електричних машин повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штепсельної вилки будь-яким чином. Не використовуйте будь-які перехідники для машин із заземлюючим проводом. Використання незмінених вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом;

b) Не допускайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити і холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.

c) Не піддавайте електричну машину впливу дощу і не зберігайте її в умовах вологості. Потрапляючи в електричну машину, вода збільшує ризик ураження електричним струмом.

d) Поводьтесь акуратно зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування електричної машини і витягування вилки з розетки. Виключіть вплив тепла, масла, гострих крайок або рухомих частин на шнур. Пошкоджені або скручені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом;

e) Під час експлуатації електричної машини на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на відкритому повітрі. Застосування шнура, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

f) Якщо уникнути експлуатації електричної машини у вологих умовах не можна, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

a) Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електричних машин. Не користуйтеся електричними машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короточасна втрата концентрації уваги під час експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень.

b) Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди користуйтеся засобами для захисту очей. Захисні засоби такі, як маски, що оберігають від

пилу, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, які використовуються за відповідних умов, зменшать небезпеку отримання пошкоджень;

с) Не допускайте випадкового увімкнення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні «Вимкнено» перед приєднанням до мережі та(або) до акумуляторної батареї при підйомі і перенесенні машини. Якщо при перенесенні електричної машини палець знаходиться на вимикачі або відбувається підключення до мережі електричної машини, у якій вимикач знаходиться в положенні "Увімкнено", це може привести до нещасного випадку;

д) Перед увімкненням електричної машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений в обертовій частині машини, може призвести до травмування;

е) Під час роботи не намагайтеся дотягнутися до чого-небудь, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити найкращий контроль над електричною машиною в екстремальних ситуаціях;

ф) Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавиці до рухомих частин електричної машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити до рухомих частин.

г) Якщо передбачені засоби для приєднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання та експлуатацію. Збір пилу може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

і) При втраті електроживлення або іншому мимовільному вимкненні машини негайно переведіть клавішу вимикача в положення «Вимкнено» та від'єднайте вилку від розетки. Якщо при втраті напруги машина залишилася увімкненою, то при відновленні живлення вона мимовільно запрацює, що може призвести до тілесного пошкодження та(або) матеріального збитку.

4) Експлуатація та догляд за електричною машиною.

а) Не перенавантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

б) Не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка електрична машина, яка не може управлятися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту;

с) Від'єднайте вилку від джерела живлення та(або) акумуляторну батарею від електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя, технічним обслуговуванням або поміщенням її на зберігання. Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового увімкнення машини;

д) Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим з електричною машиною або цією інструкцією, користуватися електричною машиною. Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

е) Забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте електричну машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте електричну машину перед використанням. Часто нещасні випадки трапляються через погане обслуговування електричної машини;

ф) Зберігайте різальні інструменти в заточеному і чистому стані. Різальні інструменти з гострими крайками, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюють, ними легше управляти;

г) Використовуйте електричні машини, пристрої, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру роботи, що виконується.

Використання електричної машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

і) При втраті електроживлення або іншому мимовільному вимкненні машини негайно переведіть клавішу вимикача в положення «ВИМКНЕНО» та від'єднайте вилку від розетки. Якщо при втраті напруги машина залишилася увімкненою, то при відновленні живлення вона мимовільно запрацює, що може призвести до тілесного пошкодження та(або) матеріального збитку.

5) Обслуговування

а) Ваша електрична машина повинна обслуговуватися кваліфікованим персоналом, який використовує тільки оригінальні запасні частини. Це забезпечить безпеку електричної машини.

2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ СВЕРДЛИЛЬНИХ МАШИН

а) При виконанні робіт, під час яких робочий інструмент може зачепити приховану електропроводку, тримайте електричну машину за ізольовані ручки. Контакт з проводкою, яка знаходиться під напругою, може призвести до ураження електричним струмом.

б) Застосовуйте відповідні металошукачі для знаходження прихованих систем постачання або звертайтеся за довідкою в місцеве підприємство комунального обслуговування. Контакт з електропроводкою може привести до пожежі і ураження електрострумом. Пошкодження газопроводу може призвести до вибуху. Пошкодження водопроводу веде до нанесення матеріального збитку або може викликати ураження електрострумом.

с) При заклинюванні робочого інструмента негайно вимкнути електричну машину. Машина реагує різким поштовхом на несподіване заклинювання свердла.

д) Використовуйте додаткові рукоятки, які постачаються разом із виробом. Втрата контролю над машиною може призвести до травми.

е) Кріплення заготовки. Заготовка, встановлена в затискне пристосування або в лещата, утримується надійніше, ніж у Вашій руці.

ф) Тільки після повної зупинки машини її можна випускати з рук.

г) Слідкуйте за справним станом двигуна. У разі відмови, появи підозрілих запахів, характерних для горілої ізоляції, сильного шуму, стуку, іскор, слід негайно вимкнути машину і звернутися до сервісного центру.

к) Перевозьте машину у фірмовій упаковці. Перед упаковкою зніміть робочий інструмент, згорніть і зафіксуйте шнур.

ВІДОМОСТІ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Відповідає стандартам України відповідно до сертифікатів відповідності (надаються додатково постачальником за запитом)



Виробник:

WELEE SHANGHAI INDUSTRY CO., LTD.

Rm.475,no.227 Rushan Road,pudong District,shanghai China

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1 Машина ручна електрична свердлильна (далі у тексті «машина») призначена для свердління отворів в різних конструкційних матеріалах (в тому числі в металі, дереві і т.п.), а також закручування/відкручування гвинтів і шурупів. Машина призначена для побутового та промислового застосування.

1.2 Машина призначена для експлуатації при температурі навколишнього середовища від -10°C до +40°C, відносній вологості повітря не більше 80% та за відсутності прямого впливу атмосферних опадів.

1.3. Машина відповідає TP TC.

1.4 Ця інструкція містить відомості та вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації машини.

1.5 У зв'язку з постійною діяльністю із вдосконалення машини виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, не відображені в цій інструкції та які не впливають на її ефективну і безпечну роботу.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Найменування параметрів	ДШ-10/350Е2
Напруга, В~	220
Частота струму, Гц	50
Номинальна споживана потужність, Вт	320
Частота обертання на холостому ході, об/хв	0-450/0-1800
Максимальний діаметр затискового свердла, мм	0,8-10
Кількість діапазонів моменту затягування	20+1
Найбільший діаметр свердління - в сталі, мм - в деревині, мм	10 25
Найбільший діаметр шурупів, що загвинчуються, мм:	6
Клас безпеки машини відповідно до ДУСТ ІЕС 60745-1	II
Габаритні розміри (ДхШхВ), мм	250x70x200
Довжина шнура живлення з вишкою, м, не менше	2
Маса згідно з процедурою ЕРТА 01/2003, кг	1,4
Еквівалентний рівень звукового тиску, (L_{pa}) дБ (а)	78,6
Еквівалентний рівень звукової потужності (L_{wa}), дБ(А)	89,6
Коефіцієнт невизначеності, К, дБ(А)	3,0
Прискорення вібрації, m/s^2	3,0
Коефіцієнт невизначеності, К, m/s^2	1,5
Призначений термін служби, років	3
Призначений термін зберігання*, років	5

Призначений термін зберігання (термін з дати виготовлення до продажу виробу користувачеві).

Користуйтеся засобами звукового захисту!

Зазначений в цій Інструкції рівень вібрації виміряний за методикою вимірювання,

прописаною в стандарті і може бути використаний для порівняння інструментів. Однак якщо машина буде використана для виконання інших робіт із застосуванням робочих інструментів, не передбачених виробником, або технічне обслуговування не відповідатиме приписам, то рівень вібрації може бути іншим.

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

До комплекту поставки машини входять:

- Дриль	1 шт.
- Інструкція з експлуатації та інструкція з техніки безпеки	1 шт.
- Упаковка	1 шт.
- Гарантійний талон	1 шт.

4. БУДОВА І ПРИНЦИП РОБОТИ

4.1. Загальний вигляд дрилі представлений на малюнку

- 1 - клавіша вимикача;
- 2 - перемикач напрямку обертання (реверс);
- 3 - кнопка фіксації клавіші вимикача;
- 4 - патрон
- 5 - клавіша перемикання швидкості.

4.2. Дриль складається з редуктора і колекторного електродвигуна в якості приводу. Всі частини дрилі розміщені в роз'ємному пластмасовому корпусі, що складається з двох половин. На кінці вихідного вала редуктора (шпинделя) встановлений швидкозатискний свердлильний патрон

4.3. Включення дрилі здійснюється натисканням на клавішу 1 вимикача. Конструкція вимикача забезпечує його фіксацію у включеному положенні кнопкою 3, зміна напрямку обертання шпинделя на протилежне за допомогою клавіші 2 і плавне зміни частоти його обертання від мінімального до максимального значення зміною зусилля натискання на клавішу.

Установка граничного значення частоти обертання шпинделя здійснюється за допомогою клавіші перемикання швидкості 5. Позиція 1 - для загвинчування шурупів/гвинтів і для свердління отворів великих діаметрів, позиція 2-для свердління отворів малих діаметрів.

4.4. Установка моменту затягування

1) Загвинчування шурупів

Вибір одного з 20 діапазонів моменту затягування здійснюється кільцем регулювання 1 - діапазон низького моменту - при роботі з дрібними гвинтами або з м'яким робочим матеріалом 20 - діапазон високого моменту - при роботі з великими гвинтами або з твердим робочим матеріалом.

Коли інструмент набирає заданий момент затягування, спрацьовує запобіжний храповик перевантаження, зберігаючи заданий момент затягування інструмента. Слід встановити момент затягування, потрібний для конкретного виду роботи.

2) Свердління

Встановіть кільце регулювання моменту в положення для свердління.

Якщо свердло буде заблоковано через перевантаження при роботі в режимі свердління, негайно відпустіть вимикач і звільніть свердло. Якщо свердло буде затиснуто тривалий час при включеному інструменті, двигун може перегрітися і вийти з ладу.



УВАГА! Змінювати положення перемикача 2 і 5 слід тільки після повної зупинки шпинделя.

5. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ПОРЯДОК ВИКОНАННЯ РОБОТИ



УВАГА! Перед початком робіт, за допомогою металошукача переконайтеся у відсутності електропроводок, водопровідних або газових труб. Перед початком роботи переконайтеся в тому, що напруга електромережі відповідає робочій напрузі шурупокрута.

5.1. Підключення до мережі



УВАГА! Електроінструмент слід підключати тільки до однофазної мережі змінного струму, напруга якої відповідає напрузі, вказаній на табличці характеристик. Цей електроінструмент можна підключати до розеток, які не мають захисного заземлення, оскільки він має клас захисту II відповідно до стандарту ДСТУ.

Перед початком роботи переконайтеся в тому, що напруга електромережі відповідає робочій напрузі електроінструмента: робоча напруга вказано на табличці характеристик на корпусі електроінструмента.

5.2. Перед початком експлуатації необхідно:

- оглянути машину і переконатися в її комплектності та відсутності зовнішніх пошкоджень;
- після транспортування в зимових умовах перед увімкненням витримати машину при кімнатній температурі до повного висихання водяного конденсату.

5.4. Приступаючи до роботи, слід:

- вибрати свердло (або насадку-біту при закручуванні/відкручуванні гвинтів / шурупів), перевірити якість його заточування, затиснути його в патроні;
- перевірити правильність і чіткість спрацьовування всіх функцій вимикача;
- за допомогою клавії перемикачів швидкості 5 встановити граничну частоту обертання шпинделя в залежності від характеристик оброблюваного матеріалу та свердла;
- випробувати роботу машини на холостому ходу протягом 10 секунд (також після заміни свердла/насадки-біти).
- надійно зафіксуйте виріб, що обробляється.

5.4. Під час роботи:

- не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падінь машини і т.п.;
- оберігайте машину від впливу інтенсивних джерел тепла або хімічно активних речовин, а також від попадання рідин і сторонніх твердих предметів всередину машини;
- забезпечте ефективне відведення продуктів обробки із зони свердління,
- вимикайте машину за допомогою вимикача перед відключенням від мережі електроживлення,
- слідкуйте за станом свердла і нагріванням електродвигуна;
- перемикаючи напрямок обертання шпинделя здійснюйте тільки після виключення машини і повної зупинки шпинделя;

5.5. Після закінчення роботи:

- відімкніть машину від електромережі, переконавшись, що вимикач знаходиться в положенні "Вимкнено";
- очистіть машину і додаткові приналежності від бруду;

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ МАШИНИ



УВАГА! Перед початком робіт з обслуговування та налаштування електроінструмента від'єднайте вилку шнура живлення від штепсельної розетки.

Для забезпечення якісної та безпечної роботи слід постійно утримувати електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.

6.1 Правила догляду, транспортування і зберігання Під час призначеного терміну служби, зберігайте машину в сухому опалювальному приміщенні. Рекомендована температура зберігання від 0 °C до плюс 40 °C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці.

Перед розміщенням машини на зберігання зніміть робочий інструмент.

Під час транспортування прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрівання і ударів не допускається. Транспортування повинно здійснюватися лише у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від мінус 20 °C до плюс 40°C.

6.2 Перевірка насадки-біти

Тривала експлуатація зношеної насадки-біти призведе до пошкодження головок шурупів. Замініть насадку-біту на нову відразу, як тільки помітите її знос або пошкодження.

6.3 Можливі несправності

Несправність	Ймовірна причина
При увімкненні машини електродвигун не працює (напруга в мережі e)	Несправний вимикач або вилка Обрив шнура живлення або монтажних проводів. Несправність щіткового вузла або колектора.
Утворення кругового вогню на колекторі	Несправність в обмотці якоря. Знос /«зависання» щіток
Підвищений шум в редукторі	Знос/поломка зубчастих коліс або підшипників редуктора.
Під час роботи з вентиляційних вікон з'являється дим або запах горілої ізоляції	Міжвиткове замикання обмоток якоря/статора.



Увага! Всі види ремонту і технічного обслуговування машини повинні проводитися кваліфікованим персоналом уповноважених ремонтних майстерень. Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини!

У разі будь-якого пошкодження шнура живлення негайно вимкніть машину, акуратно, не торкаючись місць пошкодження, відключіть її від електромережі. Заміна шнура проводиться тільки персоналом уповноважених майстерень.



У машинах використовується шнур живлення з кріпленням типу Y: його заміну, за необхідності, з метою безпеки повинен здійснити виробник або персонал уповноважених ремонтних майстерень.

6.3 Сервісне обслуговування та консультація покупців

Адреси фірмових і авторизованих сервісних центрів вказані на сайті компанії, та в гарантійному талоні, що додається до інструкції з експлуатації, а також ви можете дізнатися їх по телефону гарячої лінії. Колектив консультантів охоче допоможе Вам з питань купівлі, застосування та налаштування продуктів та приладдя.

7. УТИЛІЗАЦІЯ

7.1. Машина, яка виробила встановлений термін експлуатації, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.